

# onyx

# onyx



Ceramiche Edilcuoghi  
Industrie Fincuoghi S.p.a.

41049 Sassuolo (Mo) Italy  
Via Radici in Piano, 675

Tel. +39 0536 81 61 11  
Fax Italia +39 0536 57 49 70  
Fax Estero +39 0536 81 21 18

mkt.edilcuoghi@fincuoghi  
www.edilcuoghi.com



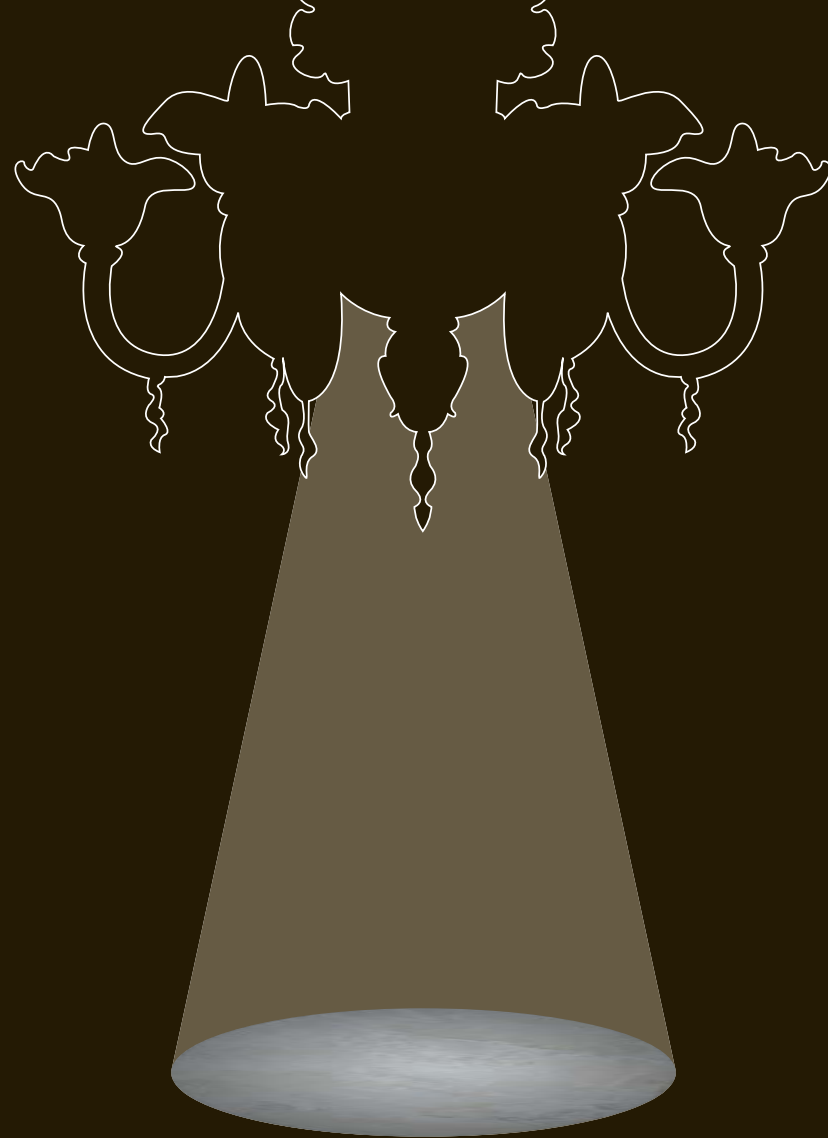
# Splendide superfici.

Onyx fa rivivere nelle case di oggi l'emozione delle più sontuose e rare pietre naturali.

Superficies espléndidas.  
Onyx hace revivir en los hogares de hoy la emoción de las más suntuosas y raras piedras naturales.

Замечательные поверхности.  
Оникс восстанавливает в современных домах эмоцию, вызванную самым роскошным и редким натуральным камнем.

White



# Resplendent surfaces.

Onyx brings to today's homes the thrill of the richest, rarest, natural stones.

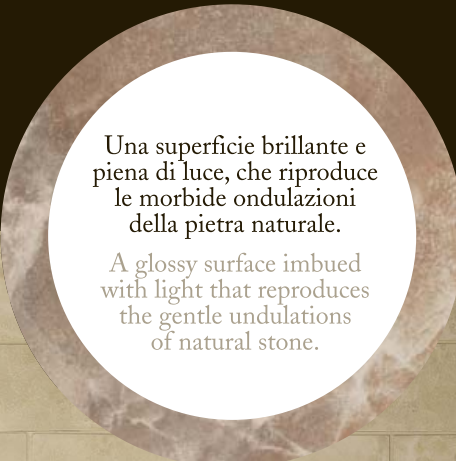


# Intense emozioni. Strong emotions.

Emociones intensas.  
Бурные эмоции.



Almond 32,2x32,2 - 12<sup>5</sup>° x 12<sup>5</sup>° Lap. Rett.  
Mosaico Almond: 2,5x2x5 Lap.  
Mosaico Almond: 10x5 Lap.



Una superficie brillante e piena di luce, che riproduce le morbide ondulazioni della pietra naturale.

A glossy surface imbued with light that reproduces the gentle undulations of natural stone.



Una superficie brillante y llena de luz que reproduce las suaves ondulaciones de la piedra natural.

Глянцевая, заполненная светом поверхность воссоздает мягкие волны натурального камня.






Bellezza nel tempo.  
Long-lasting beauty.

Belleza que perdura.  
Вечная красота.





Onyx è realizzato in gres porcellanato, offre caratteristiche di resistenza superiori a qualsiasi pietra naturale. Perché la vera bellezza sa durare nel tempo.

Onyx is porcelain tile, and as such is more hardwearing and longer lasting than any natural stone. True beauty is timeless.

Onyx está hecho de gres porcelánico, por lo que ofrece características de resistencia y duración superiores a las de cualquier piedra natural. Porque la verdadera belleza perdura en el tiempo.

Коллекция Онух выполнена из керамогранита, поэтому она предлагает характеристики прочности и долговечности, превышающие свойства любого натурального камня. Потому что настоящая красота - вечная.





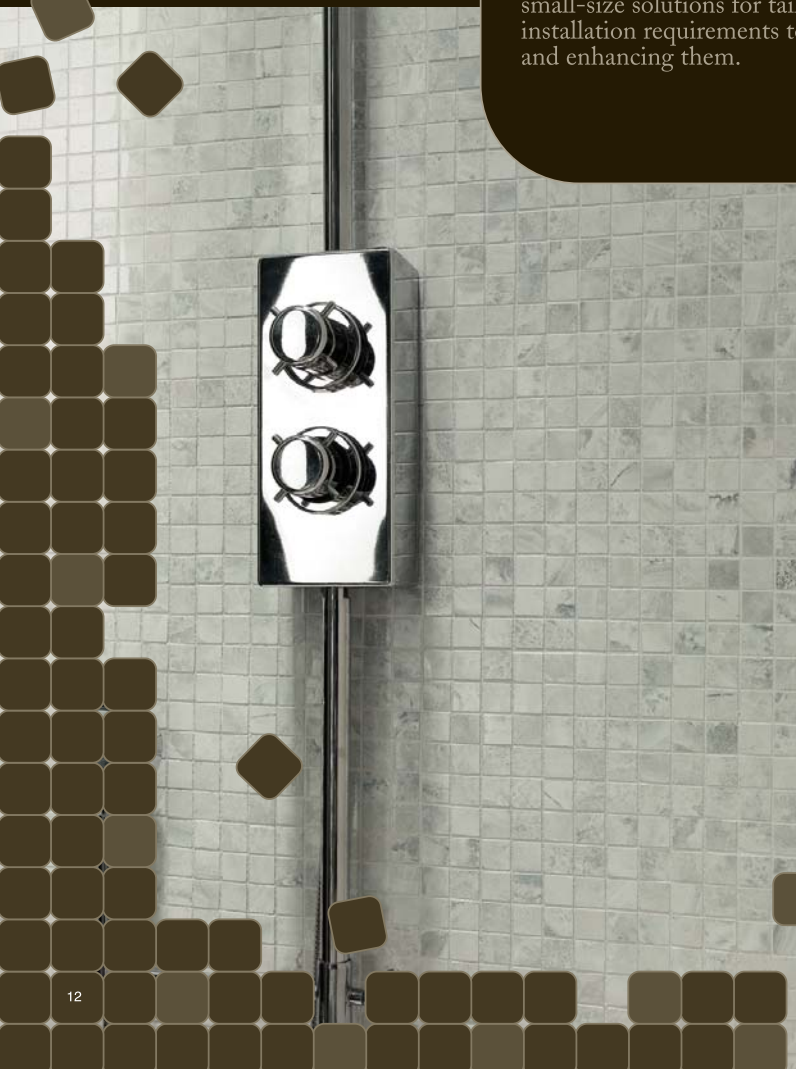
# Riflessi di luce. Light reflections.

Reflejos de luz.  
Световые отражения.

Grey 32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>" Lap. Rett.  
Mosaico Grey: 2,5x2x5 Lap.

Tante soluzioni di mosaici e piccoli formati, per adattare la posa agli spazi e valorizzare gli ambienti.

Lots of ideas in mosaic form and small-size solutions for tailoring installation requirements to spaces and enhancing them.



Numerosas soluciones de mosaicos y pequeños formatos para adaptar la colocación a los espacios y dar realce a los ambientes.

Многочисленные решения мозаики и небольших форматов позволяют выполнять укладку в любых пространствах и подчеркивать красоту интерьера.



Las vetas de un mármol espléndido, distintas en cada pieza, una vez colocadas crean pavimentos y revestimientos espectaculares.

Прожилки великолепного мрамора, разные на каждой плитке, после укладки создают прекрасные полы и стены.

Le venature di uno splendido marmo, diverse in ogni pezzo, creano pavimenti e rivestimenti spettacolari.

Once laid the veining of splendid marble, unique in every piece, creates spectacular walls and floors.

Fascino ed eleganza.



Appeal and elegance.

Еlegанція у епсано.  
Очарование и  
элегантность.

onyx

Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware  
Gres porcelánico esmaltado / Глазурованный керамогранит



ES34765 Almond  
49,3x49,3 - 19<sup>1/4</sup>"x19<sup>1/4</sup>"

45



ES34777 Almond Lapp. Rett.  
48,4x48,4 - 19"x19"

52



ES34783 Almond Lapp. Rett.  
24,1x48,4 - 9<sup>1/2</sup>"x19"

52



ES34766 Green  
49,3x49,3 - 19<sup>1/4</sup>"x19<sup>1/4</sup>"

45



ES34778 Green Lapp. Rett.  
48,4x48,4 - 19"x19"

52



ES34784 Green Lapp. Rett.  
24,1x48,4 - 9<sup>1/2</sup>"x19"

52



ES34759 Almond  
32,8x32,8 - 13"x13"

41



ES34771 Almond Lapp. Rett.  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"

51



ES34760 Green  
32,8x32,8 - 13"x13"

41



ES34772 Green Lapp. Rett.  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"

51



ES34789 Almond Mosaico  
Lapp. (tessera 2,5x2,5)  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"

62



ES34795 Almond Mattoncino  
Lapp. (tessera 10x5)  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"

59



ES34961 Almond Battiscopa  
8x32,8 - 3.2"x13"

15



ES34801 Almond Battiscopa  
Lapp. Rett.  
8x32,2 - 3.2"x12<sup>5/8</sup>"

25



ES34790 Green Mosaico  
Lapp. (tessera 2,5x2,5)  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"

62



ES34796 Green Mattoncino  
Lapp. (tessera 10x5)  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"

59



ES34962 Green Battiscopa  
8x32,8 - 3.2"x13"

15



ES34802 Green Battiscopa  
Lapp. Rett.  
8x32,2 - 3.2"x12<sup>5/8</sup>"

25

Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware  
Gres porcelánico esmaltado / Глазурованный керамогранит



ES34767 Grey  
49,3x49,3 - 19<sup>1/4</sup>"x19<sup>1/4</sup>"



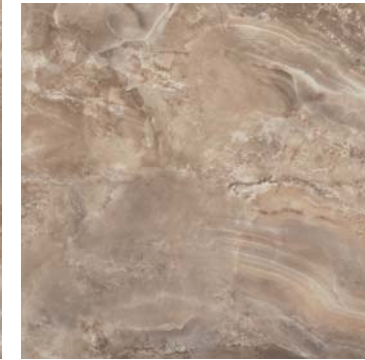
ES34779 Grey Lapp. Rett.  
48,4x48,4 - 19"x19"



ES34785 Grey Lapp. Rett.  
24,1x48,4 - 9<sup>1/2</sup>"x19"



ES34769 Noce  
49,3x49,3 - 19<sup>1/4</sup>"x19<sup>1/4</sup>"



ES34781 Noce Lapp. Rett.  
48,4x48,4 - 19"x19"



ES34787 Noce Lapp. Rett.  
24,1x48,4 - 9<sup>1/2</sup>"x19"



ES34761 Grey  
32,8x32,8 - 13"x13"



ES34773 Grey Lapp. Rett.  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"



ES34763 Noce  
32,8x32,8 - 13"x13"



ES34775 Noce Lapp. Rett.  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"



ES34791 Grey Mosaico  
Lapp. (tessera 2,5x2,5)  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"



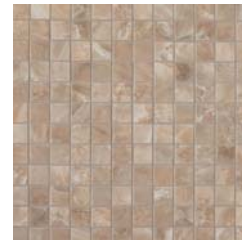
ES34797 Grey Mattoncino  
Lapp. (tessera 10x5)  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"



ES34963 Grey Battiscopa  
8x32,8 - 3.2"x13"



ES34803 Grey Battiscopa  
Lapp. Rett.  
8x32,2 - 3.2"x12<sup>5/8</sup>"



ES34793 Noce Mosaico  
Lapp. (tessera 2,5x2,5)  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"



ES34799 Noce Mattoncino  
Lapp. (tessera 10x5)  
32,2x32,2 - 12<sup>5/8</sup>"x12<sup>5/8</sup>"



ES34964 Noce Battiscopa  
8x32,8 - 3.2"x13"



ES34805 Noce Battiscopa  
Lapp. Rett.  
8x32,2 - 3.2"x12<sup>5/8</sup>"

Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain stoneware  
Gres porcelánico esmaltado / Глазурованный керамогранит



ES34768 Passion  
49,3x49,3 - 19 1/4 x 19 1/4"

45



ES34780 Passion Lapp. Rett.  
48,4x48,4 - 19 x 19"

52



ES34786 Passion Lapp. Rett.  
24,1x48,4 - 9 1/2 x 19"

52



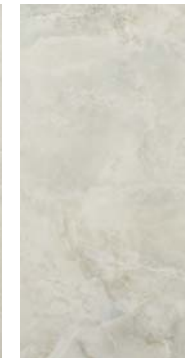
ES34764 White  
49,3x49,3 - 19 1/4 x 19 1/4"

45



ES34776 White Lapp. Rett.  
48,4x48,4 - 19 x 19"

52



ES34782 White Lapp. Rett.  
24,1x48,4 - 9 1/2 x 19"

52



ES34762 Passion  
32,8x32,8 - 13 x 13"

41



ES34774 Passion Lapp. Rett.  
32,2x32,2 - 12 5/8 x 12 5/8"

51



ES34758 White  
32,8x32,8 - 13 x 13"

41



ES34770 White Lapp. Rett.  
32,2x32,2 - 12 5/8 x 12 5/8"

51



ES34792 Passion Mosaico  
Lapp. (tessera 2,5x2,5)  
32,2x32,2 - 12 5/8 x 12 5/8"

62



ES34798 Passion Mattoncino  
Lapp. (tessera 10x5)  
32,2x32,2 - 12 5/8 x 12 5/8"

59



ES34965 Passion Battiscopa  
8x32,8 - 3.2 x 13"

15



ES34804 Passion Battiscopa  
Lapp. Rett.  
8x32,2 - 3.2 x 12 5/8"

25



ES34788 White Mosaico  
Lapp. (tessera 2,5x2,5)  
32,2x32,2 - 12 5/8 x 12 5/8"

62



ES34794 White Mattoncino  
Lapp. (tessera 10x5)  
32,2x32,2 - 12 5/8 x 12 5/8"

59



ES34966 White Battiscopa  
8x32,8 - 3.2 x 13"

15



ES34800 White Battiscopa  
Lapp. Rett.  
8x32,2 - 3.2 x 12 5/8"

25



ES35561 Lira Singolo Green/Almond  
48,4x48,4 - 19"x19"

59



ES35562 Lira Sing. Noce/Passion  
48,4x48,4 - 19"x19"

59



ES35560 Lira Singolo White/Grey  
48,4x48,4 - 19"x19"

59



ES35564 Diana Listello L Green/Almond  
8x48,4 - 3.2"x19"

36



ES35565 Diana Listello L Noce/Passion  
8x48,4 - 3.2"x19"

36



ES35563 Diana Listello L White/Grey  
8x48,4 - 3.2"x19"

36



ES35570 Diana Angolo Green/Almond  
8x8 - 3.2"x3.2"

27



ES35571 Diana Angolo Noce/Passion  
8x8 - 3.2"x3.2"

27



ES35569 Diana Angolo White/Grey  
8x8 - 3.2"x3.2"

27



ES35567 Diana Listello S Green/Almond  
4x48,4 - 1.6"x19"

29



ES35568 Diana Listello S Noce/Passion  
4x48,4 - 1.6"x19"

29



ES35566 Diana Listello S White/Grey  
4x48,4 - 1.6"x19"

29



ES35573 Diana Angolo Green/Almond  
4x4 - 1.6"x1.6"

26



ES35574 Diana Angolo Noce/Passion  
4x4 - 1.6"x1.6"

26



ES35572 Diana Angolo White/Grey  
4x4 - 1.6"x1.6"

26



ES35558 Fidia Rosone Green/Almond  
96,8x96,8 - 38"x38"

66



ES35559 Fidia Rosone Noce/Passion  
96,8x96,8 - 38"x38"

66



ES35557 Fidia Rosone White/Grey  
96,8x96,8 - 38"x38"

66



ES35841 Listello Omero CC  
8x24,1 - 3<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

34



ES35842 Listello Omero CF  
8x24,1 - 3<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

34



ES34882 Modus Bronze Listello  
6,5x24,1 - 2<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

35



ES34883 Modus Steel Listello  
6,5x24,1 - 2<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

35



ES35829 Almond V-Cap. Teseo  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

35



ES35835 Almond Ang. V-Cap. Teseo  
5,2x5,2 - 2"x2"

47/B



ES34877 London Almond  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

20



ES35830 Green V-Cap. Teseo  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

35



ES35836 Green Ang. V-Cap. Teseo  
5,2x5,2 - 2"x2"

47/B



ES34879 London Green  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

20



ES35931 Grey V-Cap. Teseo  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

35



ES35837 Grey Ang. V-Cap. Teseo  
5,2x5,2 - 2"x2"

47/B



ES34878 London Grey  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

20



ES35832 Noce V-Cap. Teseo  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

35



ES35838 Noce Ang. V-Cap. Teseo  
5,2x5,2 - 2"x2"

47/B



ES34881 London Noce  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

20



ES35833 Passion V-Cap. Teseo  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

35



ES35839 Passion Ang. V-Cap. Teseo  
5,2x5,2 - 2"x2"

47/B



ES34880 London Passion  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

20



ES35834 White V-Cap. Teseo  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

35












ES35840 White Ang. V-Cap. Teseo  
5,2x5,2 - 2"x2"










47/B



ES34876 London White  
5,2x24,1 - 2"x9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

20

TECHNICAL SPECIFICATIONS		ASTM TEST METHOD	ANSI A 137.1 REQUIREMENTS	VALUES
	WATER ABSORPTION	C373	± 0,5%	Complies with standards
	SIZES	C499	nominal ± 3,0%	± 0,1%
			largest value in the range ± 1,5%	± 0,02%
		C502	0,04 inch	± 0,022 inch
		C485	edge ± 1%	± 0,3%
	• Facial dimensions range		diagonal ± 0,75%	± 0,4%
	• Range of thickness			
	• Wedging			
	• Warpage			
	BREAKING STRENGTH	C648	250 lbs	Average 465 lbs
	BOND STRENGTH	C482	50 psi	> 278 psi
	THERMAL SHOCK RESISTANCE	C484	No sample must show visible defects	No damage resistant
	FROST RESISTANCE	C1026	No sample must show alterations to surface	Unaffected frost proof
	CHEMICAL RESISTANCE	C650	No sample must show visible signs of chemical attack	No damage resistant
	COLOR RESISTANCE TO LIGHT	DIN 51094 ISO 10545-16	No noticeable colour change	No change
	STAINING RESISTANCE	C1378	-	No damage resistant

Conforme a Norme Europee / Conformes aux Normes Européennes / Gemäß den Europäischen Normen / Conforming to European Standards EN 176 BI GRUPPO ANNEX B1a (EN 176) E 0.5% ISO 13006				
	CARATTERISTICA TECNICA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN TECHNICAL SPECIFICATIONS	PROVA TEST ESSAY TEST	VALORE PRESCRITTO DALLE NORME VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES NORMVORGABE REQUIREMENT STANDARD	VALORE EDILCUOGHI VALEUR EDILCUOGHI EDILCUOGHI WERTE EDILCUOGHI VALUES
	ASSORBIMENTO D'ACQUA ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME WATER ABSORPTION	ISO 10545-3	0,5%	Conforme Conforme Entsprechend der Norm Complies with standards
	DIMENSIONI DIMENSIONS ABMESSUNGEN SIZES	ISO 10545-2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lunghezza e larghezza Longitude et largeur / Länge und Breite / Length and width</li> <li>Spessore Epaisseur / Stärke / Thickness</li> <li>Rettività spigoli Rectitude des arêtes / Kantengeradheit / Linearity</li> <li>Ortogonalità Orthogonalität / Rechtwinkigkeit / Orthogonality</li> <li>Pianità Planität / Ebenförmigkeit / Flatness</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>± 0,6% max</li> <li>± 5% max</li> <li>± 0,5% max</li> <li>± 0,6% max</li> <li>± 0,5% max</li> </ul>
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE RESISTANCE A LA FLEXION BIEGEZUGFESTIGKEIT BENDING STRENGTH	ISO 10545-4	35 N/mm <sup>2</sup>	> 42 N/mm <sup>2</sup>
	COEFF. DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFF. DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE WARMEAUSDEHNUNG SKOEFFIZIENT THERMAL EXPANSION COEFFICIENT	ISO 10545-8	9 MK <sup>-1</sup>	< 6,2 MK <sup>-1</sup>
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE AUX ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT THERMAL SHOCK RESISTANCE	ISO 10545-9		Resistenti Resistants Widerstandsfähig Resistant
	RESISTENZA AL GEL RESISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT FROST RESISTANCE	EN 202 ISO 10545-12		Non gelivi Non gelifs Frostsicher Frost proof
	RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE RESISTANCE DES COULEURS A LA LUMIERE LICHTBESTÄNDIGKEIT COLOR RESISTANCE TO LIGHT	DIN 51094 ISO 10545-16		Campioni inalterati Echantillons inchangés Glanz und Farbe der Muster unverändert No change
	RESISTENZA ALL'ABRAZIONE RESISTANCE A L'ABRASION ABREIBHÄRTE ABRASION RESISTANCE	ISO 10545-7	Secondo i dati del costruttore Selon les éléments du constructeur Laut Angaben des Herstellers According to producers data	Class IV
	SCIVOLISITÀ RESISTANCE AU GLISSEMENT RUTSCHFESTIGKEIT SLIP RESISTANCE	DIN 91097 DIN 91130	Secondo i dati del costruttore Selon les éléments du constructeur Laut Angaben des Herstellers According to producers data	NAT. R9

Test Pei eseguito sul colore più chiaro della serie. / Pei test refers only to the lightest color. / El Pei test se refiere al color mas claro de la colección.

## Variazioni nelle strutture di colore

Color shade variation.



**Special HiCoat<sup>®</sup> Treatment** Il sistema HiCoat<sup>®</sup> è il nuovo processo di impermeabilizzazione a protezione del gres porcellanato e della pietra naturale, l'unico ad assicurare la protezione totale nel tempo.  
HiCoat<sup>®</sup> coating system is the new process giving impermeability for porcelain tiles and natural stone protection, the one granting longlasting protection.

L'EVENTUALE PRESENZA DI ALONI SUL PRODOTTO LAPPATO, PUÒ ESSERE DOVUTA AL TRATTAMENTO HI-COAT<sup>®</sup> CHE VIENE APPLICATO PER PROTEGGERE IL PRODOTTO DA EVENTUALI PROBLEMI DI SPORCABILITÀ E ASSORBIMENTO GARANTENDO LA SUA PERFORMANCE NEL TEMPO. TALI EVENTUALI ALONI VENGONO RIMOSSI ATTRAVERSO LA SEMPLICE OPERAZIONE DI PULIZIA DEL PRODOTTO AL TERMINE DELLA STUCCATURA DELLO STESSO. IL LEGGERO EFFETTO ABRASIVO DEI RESIDUI DELLA STUCCATURA ED UNA ATTENTA PULIZIA DELLE PARETI O DEI PAVIMENTI, AL TERMINE DELLA POSA, SONO SUFFICIENTI PER FAR RISALTARE LA BRILLANTEZZA E LA LAPPATURA DEL PRODOTTO STESSO, ELIMINANDO EVENTUALI RESIDUI DEL TRATTAMENTO HI-COAT<sup>®</sup>.

THE RESISTANCE, PENETRATING, BI-COMPONENT SEALER, APPLIED TO THE SURFACE OF THE POLISHED TILE AT 10° C, TO PROTECT IT FROM STAINING OR ABSORBING AND TO ENSURE ITS DURABILITY AND PERFORMANCE IN TIME, SHOULD THE OCCASIONAL PRESENCE OF THIS PATINA OR HAZE OCCUR, THE SAME WILL BE REMOVED DURING THE NORMAL AND DILIGENT CLEANING PROCESS PERFORMED AFTER THE REGULAR INSTALLATION OF THE MATERIAL. THE SOFT ABRASIVE ACTION OF THE RESIDUE OF THE GROUT ON YOUR FINISHED FLOOR OR WALL, WILL REMOVE ANY OCCASIONAL HAZE LEFT BY THE HI-COAT<sup>®</sup> SEALER, BRINGING THE PRODUCT BACK TO ITS BRIGHTNESS AND BEAUTY. FOR EASIER REMOVAL DURING THIS CLEANING PROCESS, YOU CAN ALSO USE ANY REGULAR DETERGENT PRODUCT MIXED WITH WATER (I.E.: AJAX - SOFT SCRUB - COME), WITH A SOFT ABRASIVE SPONGE, TO GENTLY SCRUB AWAY THE RESIDUE OF THE LEFT OVER SEALER.

L'EVENTUALE PRESENZA DI HALO SOTTO IL PRODOTTO LAPPATO, PUÒ ESSERE DEDUBO AL TRATTAMENTO HI-COAT<sup>®</sup> CHE SE APPLICA PER PROTEGGERE IL PRODOTTO DA EVENTUALI PROBLEMI DI SPORCABILITÀ E ASSORBIMENTO GARANTENDO LA SUA PERFORMANCE NEL TEMPO. TALI EVENTUALI ALONI VENGONO RIMOSSI ATTRAVERSO LA SEMPLICE OPERAZIONE DI PULIZIA DEL PRODOTTO AL TERMINE DELLA STUCCATURA DELLO STESSO. IL LEGGERO EFFETTO ABRASIVO DEI RESIDUI DELLA STUCCATURA ED UNA ATTENTA PULIZIA DELLE PARETI O DEI PAVIMENTI, AL TERMINE DELLA POSA, SONO SUFFICIENTI PER FAR RISALTARE LA BRILLANTEZZA E LA LAPPATURA DEL PRODOTTO STESSO, ELIMINANDO EVENTUALI RESIDUI DEL TRATTAMENTO HI-COAT<sup>®</sup>.

Возможное наличие пятен на полированной керамограните может иметь место в результате специальной обработки Hi-Coat<sup>®</sup>, которая выполняется для защиты плитки от грязи и впитывания, гарантируя тем самым сохранение ее качества и внешнего вида во времени. Подобные пятна можно убрать с помощью простой чистки во время затирки швов: легкий абразивный эффект от остатков затирки и тщательная очистка стены или пола после укладки достаточно для того, чтобы придать плитке блеск, убирая при этом остатки от обработки Hi-Coat<sup>®</sup>.